



6.

**ÁTADTUK A VÁROSI
TÉRFIGYELŐ RENDSZERT**

8.

**AHÁNY SÁTOR,
ANNYI LECSÓ**

14.

**A PILISCSABAI
SZLOVÁKOK
TÖRTÉNETE**

18.

**PORTRÉ:
SZÉP MÓNICA ÉS
CSOMA ÁRON**

ÉLMÉNYEK VÉGRE VILLÁMSEBESSÉGGEL!



HAPPY HOME
MIX 2
5499
FT/HÓ

A csomag tartalma:

- 134 digitális csatorna (33 HD-csatornával)
- 120 Mbit/s-os internet
- korlátlan UPC vezeték nélküli hálózaton belüli telefonbeszélgetéssel
- ePackkel, 12 havi elkötelezettséggel

Megrendelés és további információ:
tel.: 1221, www.upc.hu/fejlesztunk

Élmény minden pillanat



Akciónk 2017. október 24-től visszavonásig érvényes. A Fiber Power 240 internet garantált le- és feltöltési sebessége 30/4 Mbit/s. Az ePack-kedvezmény 500 Ft kedvezményt jelent az internetszolgáltatást tartalmazó csomagok havi díjából. Az ePack-kedvezmény igénybevételi feltételei és további részletei megtalálhatóak az ÁSZF-ben és a www.upc.hu/epack oldalon. Az árak bruttó árak. A tájékoztatás nem teljes körű, további részletek: www.upc.hu, tel.: 1221.

Polgár
Piliscsabai

FELELŐS KIADÓ: PILISCSABA
VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
XXVII. ÉVFOLYAM, 11. SZÁM

FŐSZERKESZTŐ: SÓLYOM ÁGNES

MUNKATÁRSÁK: BALASI ANIKÓ,
LICHTNECKERT ESZTER
TÖRDELÉS, NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS:
BARCSIK GÉZA

NYOMDA: PETHŐ NYOMDA

ELÉRHETŐSÉGEINK:
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM,
TEL.: +36 70 866 3289

A Piliscsabai Polgár havonta 2800 példányban, ingyenesen jelenik meg.
A KÖVETKEZŐ LAPZÁRTA: NOVEMBER 15.
A JANUÁRI LAPZÁRTA: DECEMBER 6.

A szerkesztőség fenntartja a beérkezett nyersanyagok szerkesztési jogát, kéziratot nem tartunk meg és nem küldünk vissza. Az újságban megjelenő hirdetések valóságtartalmáért felelősséget nem vállalunk.

HIRDETÉSI DÍJAK:

1/1	(185 mm X 263 mm)	48 000 Ft
1/2	(185 mm X 125 mm)	24 000 Ft
1/4	(90 mm X 125 mm)	12 000 Ft
1/5	(185 mm X 50 mm)	8 000 Ft
1/8	(59 mm X 90 mm)	6 000 Ft
1/16	(59 mm X 45 mm)	3 000 Ft

HIRDETÉSFELVÉTEL:

PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM
+36 70 866 3289

Hirdetésfelvétel
a decemberi számba: november 15-ig,
a januári számba: december 6-ig.

KÖSZÖNTŐ | **Polgár**



LÁSD MEG A JÓT ÉS A SZÉPET!

Mikor ezeket a sorokat írom, október 12-e van, éppen három évvel ezelőtt kaptam bizalmat arra a piliscsabai lakosoktól, hogy polgármesterként szolgáljam településünket. Az idő múlása mindig relatív dolog. Ha összességében nézem, nagyon gyorsan elröppent ez a három év, de ha eszembe jutnak az éjszakába nyúló egyeztetések, tárgyalások és különböző ülések, úgy érzem, igencsak lassan haladtak a percek... Mégis azt gondolom, hogy minden egyes momentum, amikor Piliscsaba ügyeivel foglalkoztunk, megérte, és értékes volt.

Három évvel ezelőtt így fogalmaztam: „a településközpont felújítása kovászként hathat a többi rész fejlődésére”. Településközpontunk mostanra valódi megújuláson ment keresztül. Kezdvé a Bajcsy-Zsilinszky út és Vasút utca leaszfaltozásával, zebra, virágágyások és buszmegállók kialakításával, folytatva a sort az új óvoda építésével, az orvosi rendelő felújításával és a jövőre esedékes erdészeti játszótér kialakításával. Feladatunk most tehát nem más, minthogy ezt a megújulást továbbvigyük kisvárosunk minden szegletébe, és mostantól minden energiánkkal elsősorban az utak felújítására koncentrálnunk. A legfontosabb dolog, amire ehhez szükségünk van: az összefogás.

150 évvel a kiegyezés után Piliscsabán is meg kell történnie az egymásra találásnak. Személyes hitvallásom az, hogy csak akkor tudjuk jobbat tenni a dolgokat, ha mindannyian sajátunknak érezzük közös ügyeinket, és karöltve teszünk a településünkért. Nem kell nagy dolgokat tennünk: elegendő, ha saját portánk előtt rendet tartunk, vagy segítünk a szomszédnak, aki már nem képes arra, hogy ezt megtegye. Ha odafigyelünk a környezetünkben élőkre, közösen gondolkodunk a település életéről, és részt veszünk a városi eseményeken, olyan erős közösséggé formálódhatunk, ami alapjául szolgálhat településünk megújulásának és fejlődésének továbbvitelében.

Közös ügyeink megvitatásának egyik kiváló módja részt venni az évente esedékes köz-meghallgatáson, amely idén november 16-án 18 órától kerül megrendezésre a Klarisza-házban. Képviselőtársaimmal együtt szeretettel várunk mindenkit, kíváncsiak vagyunk konstruktív meglátásaikra.

Egy önkormányzat csak akkor lehet sikeres, ha a lakossággal együttműködve és összefogásban vezeti a települést. Hiszek abban, hogy Piliscsaba jó úton jár, hiszek abban, hogy mindez lehetséges!

Farkas András polgármester

Futás az elesett hősök emlékére

A Honvédelmi Minisztérium az első világháború centenáriuma érdekében emlékfutást szervezett az elesett hősök emlékére 2017. október 11. és 24. között, a caporettoi áttérés 100. évfordulóján. A futás útvonalán elhelyezkedő első világháborús hősi emlékműveknél koszorút helyeztek el az önkormányzatokkal közösen. Piliscsaba az emlékfutás első napján került sorra, Nagy Zsolt jegyző úr köszöntötte a futókat.



100 éves születésnap

Századik életévét töltötte be októberben Mezei Katalin. Piliscsaba lakóinak nevében Farkas András polgármester köszöntötte fel az ünnepeket október 4-én a Nagyboldogasszony-házban, és átnyújtotta neki Orbán Viktor miniszterelnök úr üdvözlését is. Isten éltesse sokáig erőben és egészségben!



Az önkormányzat tartaná karban a MÁV-területeket

A piliscsabai vasútállomások és környezetük, valamint a vasúti sín területének üzemeltetéséről és karbantartásáról folytatott egyeztetést Farkas András polgármester a MÁV Zrt. munkatársaival október 12-én. A tárgyalások célja, hogy megszűnjenek a jelenlegi áldatlan állapotok, és a vasút mentén végre rendezett környezet alakuljon ki. Mind a MÁV Zrt., mind Piliscsaba Önkormányzata nyitott arra, hogy együttműködési megállapodást kössenek, és a város bizonyos anyagi hozzájárulás fejében átvállalja a szóban forgó területek gondozását.

Családsegítő szolgálat

Adventi adománygyűjtés

Piliscsaba Város Önkormányzata Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatára újra megkezdte hagyományos adventi adománygyűjtését.

Várjuk azon jó szándékú piliscsabai polgárok segítségét, akik adományaikkal szembé tudják varázsolni a rászoruló gyermekek karácsonyát. A felajánlott adományokból a településen élő hátrányos helyzetű gondozott gyermekeknek készítenek karácsonyi csomagot. Szeretettel várunk:

- használt, de jó állapotú játékokat (bábát, autót, plüss játékot stb.)
- társasjátékokat különböző korosztályoknak
- mesekönyvet, képeskönyvet
- színes ceruzát, filctollat, kifestő füzetet, vízfestéket, temperát
- édességet

Az adományokat gyűjtjük: a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat ügyfélszolgálati irodájában, Templom tér 13. December 8-ig minden hétfőn 8 óra és 18 óra között, keddtől csütörtökig 8 órától 16 óráig, pénteken 8 órától 14 óráig. Segítségüket köszönjük!

Szombathalvi-Debreczeni Dóra
és László András Ernő családsegítők

Ingyenes jogi tanácsadás

November 6-án, hétfőn 15 és 16 óra között – illetve minden hónap 2. hétfőjén – ingyenes jogi segítséget nyújt Pergerné dr. Bodnár Klára. A jogsegély szolgálat előre egyeztetett időpontban, bejelentkezés alapján vehető igénybe. Érdeklődni személyesen vagy az alábbi telefonszámokon lehet: iroda: 26/375-143, ügyvédnő: 30/560-3038.

Pszichológusi tanácsadás

Hétfőnként 14:30 és 18:00 között továbbra is pszichológusi tanácsadást tart Zelei Zsolt pedagógiai szakpszichológus.

A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat megújításához köszönettel fogadják a gyermekbútor és gyermekjáték felajánlásokat!

További információ
a Családsegítő Szolgálat híreiről:
www.facebook.com/piliscsabaicsaladsegito
06-26/375-143

Szelektív hulladékgyűjtés:
műanyag, papír: november 10.
zöldhulladék: november 30.

MEGSZÜLETTEK

- Utzinger Natasa 2017.09.08.
- Áy Vince Bálint 2017.09.12.
- Ramocsa Mirtil 2017.09.14.
- Hegedűs Bence 2017.09.16.
- Vörös Zoltán 2017.09.20.
- Hermann Zsombor Milán 2017.09.26.
- Kunyik Zoltán Dominik 2017.09.28.
- Takács Piroska Imola 2017.09.30.

CSALÁDSEGÍTŐ RUHAVÁSÁR

2017. NOVEMBER 11.

8.00 – 12.00

KLARISSZA-HÁZ

2081 PILISCSABA,
TEMPLOM TÉR 9.

MINDENKIT SZERETETTEL
HÍVUNK ÉS VÁRUNK AZ
ALKALOMRA, SOK JÓ RUHA
TALÁL ILYENKOR ÚJ
GAZDÁRA.

SZERVEZŐ: RAFFAY ALAPÍTVÁNY
RAFFAYALAPITVANY.HU
WWW.FACEBOOK.COM/RAF
FAY-ALAPÍTVÁNY



POLGÁRMESTERI BESZÁMOLÓ

Új óvoda építése és az orvosi rendelő felújítása

Az óvodaépítés munkálatai továbbra is az előzetes tervben foglaltak szerint zajlanak. Lapzártakor (október 13.) már kialakult a végleges padlószint, elkészült a külső hőszigetelés és a tető fedése is. A végső felületek kialakításán van a sor, dolgoznak a csempeburkolat felhelyezésén a helyiségekben és a végleges tereprendezésen. Az újság megjelenésének idejére remélhetőleg már az ablakok és az ajtók is beépítésre kerülnek. Az építészeti koncepció már jól látható, az épület a Bajcsy-Zsilinszky útra merőleges házsor folytatásaként jelenik meg, ez által illeszkedik a környezetébe és tiszteli a településrész arculatát.

Az orvosi rendelőben a lapzártá idején az utolsó simításokat végezték a dolgozók, és a költözés előkészületei zajlottak. A lap megjelenésekor már minden bizonnyal zajlik a vizszaköltözés az épületbe, a megújult falak közé. A belső tereken vidám, pozitív, a gyógyulást segítő falfestések, kedves üzenetek és Piliscsaba természeti értékeire utaló ábrák fogadják a rendelésre érkezőket.



Játszótér az Erdészkerben

Több mint egy éve döntöttünk arról, hogy a korábban játszóterként funkcionáló, de több évtizedig paragon heverő Balassi Bálint utcai önkormányzati ingatlant megpróbáljuk eladni, az abból befolyó összeget pedig új, modern játszóter kialakítására fordítjuk. Az ingatlant sikeresen eladtuk, az új játszóter helyszínének pedig az új óvoda melletti területet, az Erdészker Bajcsy-Zsilinszky út és Béla király úti kereszteződéséhez eső sarkát választottuk. Hamarosan elkészül a játszóter vázlatterve, ezt követően pedig – várhatóan az új óvoda átadása után a jövő év elején – megtörténik a kialakítás. Többek között az alábbi játékok lesznek majd a játszóteren: fészekhinta, két üléses lengőhinta,

mérleghinta, ufó-forgó, csúszda, homokozó, kötélhíd, játékmozdony, nyitott vonatkocsi, vár mászókával és rugós játékok.

Hó- és csúszásmentesítés

Piliscsaba Város Önkormányzata a közigazgatási területén belül lévő, saját kezelésű közútjain a téli időszakban (november 15 – március 15 között) ügyeleti szolgálatot biztosít a hó eltakarítási és csúszásmentesítési feladatokra vonatkozóan. A hó- és csúszásmentesítés ügyében hívható ügyeleti telefonszám: +36-70-456-5594.

Az önkormányzattal szerződésben lévő vállalkozó – a korábbi évekhez hasonlóan – első körben az alábbi, nagyobb forgalmú utakat tisztítja meg:

Garancs sétány, Ráczvölgy utca, Római utca, József utca, Garancs sétány, Csabagyöngye sétány, Domb út, Kilátó utca, Csabagyöngye sétány, Kenderesi út, Egyetem út, Szt. László király útja, József Attila út – két sávban, Szt. István király útja két, illetve egy sávban.

Ezeket követően kerül sor a mellékútvonalakra, azokon belül is elsőbbséget élveznek a meredek útszakaszok.

A város célzott területein úgynevezett sósószóró pontokat helyezünk el, ezzel megkönnyítve a gyors beavatkozás és a lakossági közreműködés lehetőségét. Az útszórósó-tárolók helye:

- Garancs sétány felső szakasza
- Csabagyöngye sétány
- Hegy utca
- Deák Ferenc utca és Dévényi utca sarka
- Nagybacsoni utca
- Széchenyi utca (Szent István utcánál)
- Szent István köz
- Attila utca
- Szent István utca (József főherceg tér és Mária utca közötti szakasza)
- József Attila utca

Farkas András
polgármester

AUTOMATA
MOSÓGÉPEK
JAVÍTÁSA
JÁRMAI JÁNOS

06 30 942 7422
 06 26 360 349

KÖZMEGHALLGATÁS

**November 16-án, csütörtökön
18 órakor** tartja

Piliscsaba Város Önkormányzata
idei évi közmegehallgatását
a Klarissza-házban.

Beszámolót hallhatnak az önkormányzat 2017. évi munkájáról, a megvalósult fejlesztésekről és a következő évben tervezett beruházásokról is. A beszámolókat követően a lakosoknak lehetőségük lesz feltenni kérdéseiket és elmondani meglátásaikat.

Kérek mindenkit, hogy kérdéseiket az egész közösséget érintő témákban tegyék majd fel.

Farkas András polgármester

MEGÚJULÓ ARCULAT ÉS SZLOGENPÁLYÁZAT

Célunk az, hogy településünknek profeszionális és egységes megjelenése legyen, ezért Piliscsaba arculati elemeire vonatkozóan (intézményi logók, papírvél, boríték, pecsét dizájn, utcabútorokra és önkormányzati autókra helyezhető minta) ajánlatokat kértünk be. Ahhoz, hogy a véglegesen kiválasztott terv a piliscsabai lakosok melegezésére is szolgáljon, **szeretnénk a segítségüket kérni a kiválasztásban.** Facebook oldalunkon (www.facebook.com/piliscsaba) – regisztráció nélkül is – láthatóak az alternatívák. Várjuk hozzászólásait, illetve leveleiket az info@piliscsaba.hu e-mail címre, **november 10-ig**, tárgynak írják, hogy: „Arculat”.

Az önkormányzati ASP informatikai rendszerhez való csatlakozásunkkal városunk hivatalos honlapja a programban részt vevő önkormányzatokkal megegyező, egységes struktúrát fog mutatni. Ahhoz, hogy egyedivé tegyék a honlapunkat, az arculati koncepcióval összhangban szükségünk van egy logóra, ehhez pedig első lépésként ki kell találnunk településünk szlogenét. Arra kérjük a lakosokat, hogy **küldjenek javaslatokat** pár szóból álló, frapáns, településünket jellemző és hosszú távon alkalmazható **szlogenre**. A legjobb hármat a képviselő-testület fogja kiválasztani, majd a lakosság körében szavazásra fogjuk bocsátani a kérdést, így választódik ki a végleges verzió. A javaslatok beküldésének **határideje: november 10.**, erre az e-mail címre várjuk: info@piliscsaba.hu, tárgynak írják, hogy: „Szlogen”.

Átadtuk a városi térfigyelő rendszert

Piliscsaba közbiztonságának növelése és fenntartása érdekében Piliscsaba Város Önkormányzata a 2017. évi költségvetésében városi térfigyelő rendszer telepítésére forrást különített el, és július havi képviselő-testületi ülésén döntött annak megvalósításáról. A térfigyelő rendszert október 4-én vette át Farkas András polgármester és Simon Gyula képviselő, közrendvédelmi tanácsnok.

A térfigyelő rendszer összesen 19 kamerával biztosítja a település vizuális felügyeletét. Piliscsaba három bejövő pontján, Pilisvörösvár, Tinnye és Pilisjászfalu felől rendszámfelismerésre alkalmas kamerát szereltek fel. A legtöbb forgalmas csomópontban is elhelyeztek térfigyelőt, ezek célja a jogellenes magatartások megelőzése, a közbiztonság javítása, a közterületi rend biztosítása, a lakosság biztonságérzetének növelése és a jogsértések visszaszorítása, valamint az átutazó bűnözők kiszűrése is.

A térfigyelő rendszer 9 darab új, nagy teljesítményű, éjjel-nappal látó kamerából áll, erre kerül felfűzésre a korábban a köztemetőnél kiépített, 4 kamerából álló rendszer, valamint a Garancstető lakóparkban kiépített (az ottani egyesület és az önkormányzat által közösen finanszírozott) 2 db térfigyelő kamera. A kivitelezést végző helyi B-Angel Biztonsági Szolgálat plusz 3 kamerát díjmentesen



felszerelt Piliscsaba be- és kilépő pontjaira. A városüzemeltetés az Erdészkerthben kialakított üveggyűjtő pontra is finanszírozott 1 kamerát, melynek köszönhetően ott is megszüntethetnek az áldatlan állapotok. Az ide vonatkozó szabályok szerint a kamerák pontos helyszíneit e cikk mellékleteként (és a városi honlapon is) közzétesszük. A város összes belépő pontján, valamint a kamerák környezetében a kamerák jelenlétére vonatkozó felhívást teszünk közzé.

A beruházás bruttó 6 144 212 Ft önkormányzati forrásból valósult meg.

Magdolnavölgy lakóparkban az új üzemeltető által tervezett beléptető kamerarendszernek a mi térfigyelő rendszerünkhöz való csatlakozási lehetőségeiről tárgyalások folynak. Itt további nehézségek vannak, de közösen meg fogjuk találni a megoldást.

A térfigyelő rendszer 64 kameráig bővíthető, tehát mindig, amikor lesz erre egy kis forrása az önkormányzatnak, újabbakat tudunk telepíteni.

A képviselő-testület októberi ülésén megalkotta a közterületi kamerarendszerről szóló önkormányzati rendeletét, a jegyző ezzel egy időben elkészítette a közterületi térfigyelő rendszer adatvédelmi szabályzatát, így a kamerarendszer minden törvényi előírásnak megfelelően működhet, Piliscsaba város közbiztonságának és lakosságának szolgálatában.

Simon Gyula

A Piliscsaba területén kiépített térfigyelő rendszerhez tartozó kamerák helye:

- 10-es út Pilisvörösvár felőli behajtási pont – 2 db
- 10-es út Pilisjászfalu felőli behajtási pont – 2 db
- Garancsi út Tinnye felőli behajtási pont – 2 db
- Templom tér – 1 db
- Kálvária út – Új utca sarka – 1 db
- Csabagyöngye lakópark feljáró (Máriapark utca) – 1 db
- Egyetem utca – Kenderesi utca csomópont – 1 db
- Klotild tér – 1 db
- Kálvária út – Új utca sarka – 1 db
- Csabagyöngye lakópark feljáró (Máriapark utca) – 1 db
- Egyetem utca – Kenderesi utca csomópont – 1 db
- Klotild tér – 1 db
- Bajcsy-Zsilinszky utca – Vasút utca csomópont – 1 db
- Köztemető, Temető utca felőli főbejárat – 1 db
- Köztemető, Kínizsi Pál utca felőli bejárat – 1 db
- Köztemető, Béla király utca felőli bejárat – 1 db
- Köztemető, Béla király utca felőli gazdasági bejárat – 1 db
- Garancsliiget lakópark bejárata – 1 db
- Garancsliiget lakópark – Csaba királyfi utca – Rácvölgy utca sarok – 1 db
- Erdészkerth, szelektív gyűjtő pont – 1 db

Összesen: 19 db



Tanácskozás az új rendőrkapitánnyal

Szeptember 22-én részt vettem dr. Pál Adrián, a Budaörsi Rendőrkapitányság új vezetőjének bemutatkozó egyeztetésén Zsámbékon. Elmondtam, hogy Piliscsaba közbiztonsági mutatóink kitűnőek, köszönhetően annak, hogy a polgárorség, az önkéntes tűzoltóság és a közterület-felügyelet szorosan és szervezeten együttműködik, és közös önkormányzati szolgáltatásokat látunk el a körzeti megbízottakkal. Új rendőrautót vettünk, építjük és fejlesztjük a térfigyelő rendszert, és lakást bizto-



sítunk a rendőreinknek.

Kértem, hogy nagyobb figyelmet fordítsanak a Garancsi úti behajtási tilalomra és a sebességkorlátozás ellenőrzésére.

Farkas András polgármester

A MARCSI BUTIK

(Solymár, Turista u.9.)

szeretettel várja kedves vásárlóit!

Nyitvatartás: Kedd-Péntek: 14-19 óráig,
Szombat: 9-14 óráig
Tel: 06-26/360-248

Megérkezett az őszi-téli kollekció!

Kiváló minőségű női szövetkabátok, dzsekik, felsők, tréningruhák, két-három részes alkalmi ruhák kedvező áron! Nagy méretben is!

Új bűnmegelőzési előadó látogatása

Szeptemberben látogatást tett Piliscsában Szeremlei Csilla rendőr főtörzsőrmester asszony, aki nemrégiben kezdett dolgozni a területileg illetékes Budaörsi Rendőrkapitányságon bűnmegelőzési előadóként. Piliscsaba Város Önkormányzatának közrendvédelmi tanácsnokaként az én feladataim közé tartozik a rendőrséggel való kapcsolattartás, ez most egy kötetlen megbeszélés formájában valósult meg, melyen részt vett Papp Zsolt Péter, a D.A.D.A. egyesület elnöke és Horváth Ferenc rendőr őrnagy úr, korábbi piliscsabai körzeti megbízott is.

Szeremlei Csilla többéves tapasztalattal rendelkezik a bűnmegelőzés terén, örömmel vette, hogy Piliscsában nem ismeretlen a bűnmegelőzés. Tájékoztattuk az önkormányzattal, a rendőrséggel, a polgárőrséggel, a piliscsabai székhelyű D.A.D.A. Gyermek-és Ifjúságvédelmi Közhasznú Egyesülettel elvégzett eddigi közös munkánkról. Reményeink szerint hamarosan Piliscsában is találkozhatunk vele, ahol a helyi iskolákban szervezünk előadásokat közlekedési, közbiztonsági, bűnmegelőzési és dropprevenció témakörben. Tervezzük a BikeSafe Országos Kerékpár Regisztrációs Program piliscsabai megvalósítását is, majd az év végi ünnepek előtt reményeink szerint az időskorúaknak szervezünk bűnmegelőzési előadást, bevonva helyi rendőreinket is.

Simon Gyula képviselő

Rendőri siker



Szabó Imre piliscsabai rendőr zászlós és Gidion nevű kutyája harmadik helyezést ért el szeptemberben a Pálhalmi Országos Büntetés-végrehajtási Intézet szervezésében rendezett nemzetközi versenyen, egyéni járőr kategóriában.

A rangos seregszemlén húsz csapat több mint negyven versenyzője vett részt: többek között a büntetés-végrehajtási intézetek, a NAV, a honvédség, a rendőrség és a TEK részéről. A háromnapos megmérettetésen kábítószerkeresési, nyomkövetési és őrző-védő feladatokat kellett teljesíteniük a kutyáknak és gazdáiknak. Szabó Imre versenyen való részvételét a Piliscsabai Polgárőr Egyesület is támogatta.

SGY

Síkosságmentesítés, zöldhulladék, avarégetés

Az őszi beálltával és a tél közeledtével az alábbiakban két fontos kötelezettségre hívjuk fel figyelmüket:

Karbantartás, tisztántartás és síkosságmentesítés

Az ingatlanok előtti járda, járdaszakasz, illetve járdahely állandó tisztántartásáról, a síkos járdaszakasz csúszásmentesítéséről, a járda locsolásáról, portalanításáról, gyomtalanításáról az érintett ingatlan tulajdonosa köteles gondoskodni. Az ingatlan tulajdonosa az ingatlan előtti ároknak, megfelelő méretűre kialakított áteresznek, csatornanyílásnak a tisztántartásáról, az üledék és hordalék-lerakódás eltávolításáról, valamint a felszíni víz akadálytalan lefolyásáról is köteles gondoskodni. Az ingatlan tulajdonosa köteles a közterületet az út középvonalaig tisztántartani. Közutak mentén az ingatlan tulajdonosa köteles rendszeresen gondozni a füvesített részt és a fákat, továbbá az árokból a hulladékot összegyűjteni és elszállítani.

Lehullott levelek, kerti zöldhulladék kezelése, égetése

A kerti hulladékot elsősorban hasznosítani szükséges. A háztartási hulladékszállításba be nem kapcsolt területeken a kerti hulladék kezeléséről a tulajdonos, illetve a használó köteles gondoskodni. A kerti hulladékok égetése mind a háztartási hulladékszállításba bevont, mind a háztartási hulladékszállításba be nem kapcsolt területeken március 1-től május 1-ig és szeptember 20-tól november 30-ig végezhető hétköznap 14 órától este 18 óráig, szombaton 16 órától 18 óráig. Ünnepnapon és vasárnap az égetés szigorúan tilos. A növényi hulladék égetése kizárólag személyes felügyelet mellett történhet. Az égetendő kerti hulladék nem tartalmazhat más kommunális, illetve ipari eredetű hulladékot. (PVC, gumi, egyéb veszélyes hulladékok stb.) Füstköd riadó elrendelése esetén a kerti hulladék égetése szigorúan tilos! Köszönjük együttműködésüket!

Faragó Péter István
mezei őrszolgálat, közterület-felügyelet,
farago.peter@piliscsaba.hu, +36-70-456-5514

Kezdődik a fűtési szezon

A kémény potenciális veszélyforrás. A rendszeres ellenőrzéssel megelőzhető a lehetséges veszélyhelyzetek, a kéménytűz és a szénmonoxid-szivárgás okozta mérgezés. Az élet- és preventív tűzvédelem érdekében a lakosság legfontosabb tennivalója, hogy tegye lehetővé az ingatlanba való bejutást, a kémény ellenőrzését.

A kémények rendszeres tisztítása nagyon fontos, hiszen a lerakódott korom begyulladhat vagy eltömítheti a füstcsatornákat. A statisztikák szerint sok esetben a kitakarítatlan kémények okozzák a kéménytűzeket.

Legyünk óvatosak, ha nyílt égésterű kazán mellett különféle gépi szellőző berendezések üzemelnek: konyhai szagelszívó, fürdőszobai páraelszívó, kandalló, klímaberendezés vagy szárítóberendezés. Ha ezek a helyiségből nem jutnak levegőhöz, és az ablak sincs nyitva, akkor a kémény lesz a légutánpótlás egyetlen forrása.

Az elektromos fűtőberendezések üzemeltetése nagy energiafelvétellel jár, aki ilyenre vált, annak érdemes felülvizsgáltatnia a lakás villamoshálózatát. Amennyiben a legutolsó fűtés óta átalakítás történt a lakásban (homlokzati szigetelés, légtérccskentéssel

járó helyiség-leválasztás, nyílászáró-csere, elszívó-berendezés üzembe helyezése), szakemberrel vizsgálta meg a biztonságos szintű légcseré megletét.

Ne próbáljuk házilag, szakember nélkül javítani a kéményt, gázkészüléket, mert ahhoz speciális szerszám, alkatrész, kellő szakismeret szükséges.

Kályhák, kandallók elé helyezünk nem éghető anyagú tálcát, és ellenőrizzük a füstcsövek rögzítettségét, a hőszigetelés állapotát, a hőszigetelés környezetéből távolítsuk el a gyúlékony, éghető anyagokat. Kisgyermeket ne hagyjunk egyedül a helyiségben üzemelő kályhával, hőszigetelő fűtőtesttel!

A szénmonoxid (CO) éghető anyagok (pl. fa, gáz stb.) tökéletes égése során keletkezhet. Szintelen, szagtalan, mérgező. Belégzése során a belélegzett mennyiségtől függően különböző tünetek jelentkezhetnek: enyhe fejfájás, émelygés, hányinger; lüktető fejfájás, álmoság, elmezavar, erős szíverzés; eszméletvesztés, görcs, légszomj, halál.

A szénmonoxid-érzékelő elhelyezésének nagy jelentősége van. Az érzékelőt a padlótól, ajtótól, ablaktól, CO-forrástól legalább 1,5 méterre kell szerelni.

Rendszeresen szellőztetni kell a lakást, illetve szükség esetén szellőztetőnyílásokat kell kiépíteni az oxigén-beáramlás biztosítására.

Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság
Erd Katasztrófavédelmi Kirendeltsége

Ahány sátor, annyi lecsó



gyerekeket kürtöskalács és egy hatalmas óriáscsúszda is várta. Az idei versenyre 14 csapat nevezett, a zsűrinek tehát igen sok dolga akadt. A megmérettetésen minden résztvevő csapat elismerő emléklapot kapott, a legjobbak pedig az oklevél mellé serleget és ajándék italt is hazavihettek.

A dobogó felső fokára a Ferencesek csapata állhatott. Az elismerést az általuk készített lecsó rendkívüli ízvilágával, az étel színével és a szép tálalással vívták ki maguknak. A dobogó második fokát Aklihegy csapata vehette birtokba, akik különleges tejfölös lecsót főztek. A verseny harmadik helyezését a Piliscsabai Polgárorség csapata büszkélkedhetett. A zsűri ez esetben az ízvilág mellett a gyönyörű tálalást is értékelte. Különdíjban részesült a Céh Egyesület, a Tanoda és a Roma Önkormányzat csapata.

A szombat délutáni programokat este retro diszkó és egy meglepetés zárta. A csabai vállalkozóknak köszönhetően sötétedés után tűzijáték varázsolta el nemcsak a legkisebbeket. Így aki esetleg augusztusban kissé családottan szembesült azzal, hogy akkor elmaradtak az esti színes fények, most, szeptember 23-án végül egy egyedi, igazán piliscsabai tűzijátékban gyönyörködhetett.

Balasi Anikó



évezredek óta közösségteremtő alkalom. Ezt a véleményt osztja a lecsófőző verseny ötletgazdája, Gáspár Csaba is: „Piliscsabán nagyon sok kisközösség van, amelyek jól működnek ugyan, de nehéz őket összehozni. A lecsófesztivál egy olyan rendezvény, ahol mindenki képviselteti magát.”

Az ínycsiklandó, hol bográcsban, hol grilltárcsán rotyogó paradicsomos ételek mellett



Paradicsom, paprika, hagyma, zsiradék meg egy kis „ezaz”. A IV. Lecsófőző versenyen nyoma sem volt a borongós őszi hangulatnak, vidám muzsikaszó, finom ételek és jó társaság fogadta az arra járókat.

A hagyományos magyar konyha egyik legemblematikusabb „figurája” a lecsó. Persze ember legyen a talpán, aki megmondja, hogy mi kell a jó lecsóba. Az örök érvényű lecsórecept nyomában az idén is sokan útra kelttek, a szitáló eső ellenére a Csaba-kert hamar megtelt vendégekkel. A játékos versengés mellett a rendezvény kiváló lehetőség volt arra is, hogy jól beszéljünk, hogy finom étel és ital mellett együtt merengjünk az élet vidámabb dolgain.



Polgármesterünk, Farkas András arra hívta fel a figyelmet, hogy ez nemcsak kellemes, hanem hasznos dolog is: „Közösségi rendezvényként kiemelkedő jelentősége van a programnak, hiszen megköstöljük egymás ételeit, közben beszélgetünk és erősítjük közösségünket.” Az évés



EZÜST HAJJAL

Az idősök világnapja alkalmából szép szóval, ünnepi műsorral és ajándékokkal kedveskedtek Piliscsaba szépkorú lakosságának október 2-án a Klarissza-házban. A rendezvényterem zsúfolásig megtelt vendégekkel, a gazdagon megterített asztal, a házi sütemények, a finom borok és üdítők kiváló háttérrel biztosítottak egy-egy jó beszélgetéshez. Az ünnepségen elsőként Farkas András polgármester köszöntötte az időskorúakat.

„Már hagyománnyá vált, hogy évente egy alkalommal összejövünk azért, hogy kifejezzük hálánkat, tiszteletünket, megbecsülésünket és szeretetünket azok iránt, akik a hosszú, munkában eltöltött évek után köztünk töltik megérdemelt nyugdíjas éveiket. Gyönyörű szimbólum az, hogy most olyan díszletek között ülhetünk, amelyeket a kézimunka szakkör tagjai készítettek. Ezek az alkotások is jól szimbolizálják, hogy a hagyományok átörökítése

rendkívül fontos a fiatalabb generáció számára – fogalmazott Farkas András. Köszöntőjében arra is kitért, hogy az idős ember életében fontosak az őszinte barátságok is, hiszen nem mindenkinek adatik meg, hogy családban, unokákkal körülvéve élje meg az időskort. A polgármester ünnepi beszédének végén a közműltban 110. évét betöltött Béli Kati néni is köszöntötte.

Az összejövetelen Farkas András a hölgyeknek virágot, Bácskai Beáta alpolgármester asszony pedig az uraknak egy-egy üveg bort adott át. A rendezvényen résztvevő legidősebb lakosokat a város elöljárói egyesével, név szerint köszöntötték. Szintén név szerint gratuláltak a kerek házassági évfordulójukat ünneplő pároknak is. Drevenka Antal saját versét adta elő, majd Borbély György mutatta be idősök napja alkalmára összeállított zenés műsorát.

BA

Tűvel, cérnával

Otthonos, megunhatatlan, örök. Belépve a Klarissza-ház nagytermébe elsőként ezek a szavak jutottak eszembe. Otthonos, mert a kézimunka szakkör kiállítói étellel töltötték meg a nagyterem üveges vitrinjeit; megunhatatlan, mert minden kiállított darab egyedi; és örök, mert a kézimunka nemzedékeket köt össze egymással.

A szeptember 23-i megnyitón bemutatott terítők, játékok, lakásdíszítő kézimunkák és nem utolsósorban karácsonyfadíszek igazán ünnepi hangulatba öltöztették a termet. A rendezvényen a polgármester mondott köszöntőt. „A kézimunka szépségét az adja, hogy ezek a tárgyak emberi kéz által születtek meg. Manapság jellemzően olyan termékeket találunk az áruházak polcain, amelyeket gépek készítenek. Azokat a termékeket ugyan megtervezte valaki, de még sincs meg bennük a lélek. Legyünk Amerikában, Svédországban vagy Magyarországon, sokszor ugyanazzal a formavilággal, tömegtermékekkel találkozunk. Ha azonban kézimunkát veszünk a kezünkbe, pontosan be tudjuk azonosítani, hogy hol vagyunk: az értékrendet, a helyet, a kultúrát. Mindez pedig egyre fontosabbá válik a mai világban” – fogalmazott Farkas András, aki ezt követően egy-egy szál virággal

köszönte meg a klubtagoknak, hogy alkotásaikat a nagyközönség elé tárták.

A kézimunka szakkör vezetője Tóth Tamásné Ili néni, aki ez alkalommal nem tudott részt venni a kiállítás megnyitón. Peterdiné Gráf Borbála mint szakavatott, aktív klubtag tevékenységük legnagyobb értékéről így fogalmazott: „A kézimunka nemzedékeket köt össze. A hagyományörzésen keresztül a fiatalok megtanulhatják olyan ruhaneműk, sapkák, sálak, lakástextiliák készítését, melyek egyre inkább újra divatba jönnek” – mondta. A szakkör résztvevői hetente egyszer szerdánként találkoznak az Uradalmi házban. Azt is megtudtam, hogy a klub az elmúlt hónapokban fiatalokkal is bővült, akik újfajta technikákat hoztak magukkal. A klub tehát egy igazi nyitott műhely, ahol klasszikus kultúrák közvetítés folyik.

Balasi Anikó



Gyásznap

Az Arad városában kivégzett bátor, megbecsült magyar hazafiakra emlékeztünk október 6-án a városi temetőben.

1849. október 6-án végezték ki Aradon az 1848-49-es forradalom és szabadságharc 13 honvédtisztjét, Pesten ugyanezen a napon hajtották végre a gróf Batthyány Lajos egykori miniszterelnökre kiszabott halálos ítéletet. A kivégzésekről a magyarság minden évben nemzeti gyásznapi keretében emlékezik meg. Piliscsabán a városi temetőben Farkas András mondott ünnepi beszédet. A polgármester mindenekelőtt a hazafiak előtt tisztelgett, továbbá a tavaly november



4-én felállított kopjafák lábazatához készült emléktáblákat is felavatta. „Az emléktáblák gránitból készültek, melyek színe, ha eső éri őket, sötét árnyalatra vált, ahogy a történelem viharai is sötétséget hoztak hazánkra” – mondta beszédében.

A megemlékezésre a Pádai Szent Antal Iskola diákjai szép műsorral készültek, majd Szép Mónika református lelkész vezetésével a jelenlévők közösen imádkoztak. Szép Mónika a megtorlások borzalma mellett arról is szólt, hogy az ilyen és ehhez hasonló ünnepek felszólítanak bennünket arra, hogy ne kényelmesedjünk bele a mindennapi jólétünkbe, hogy becsüljük mindazt, ami megadatott, mindazt, amit mások tetteinek is köszönhetünk. Az ünnepség a megemlékezés virágainak elhelyezésével zárult.

PP

KLARISSZA-HÁZ

Művelődési Információs
Központ és Könyvtár
Templom tér 9.



26/575-399,
klarisszahaz@gmail.com,
www.klarisszahaz.hu

A KÖNYVTÁR NYITVATARTÁSA:

Hétfő: zárva
Kedd–csütörtök: 10:00–18:00
Péntek: 8:00–18:00
Szombat: 8:00–12:00

A KÖNYVTÁR TELEFONSZÁMA: 26/375-355
E-MAIL: konyvtarpiliscsaba@gmail.com

A MIKK ÁLLANDÓ PROGRAMJAI:

Maminbaba – Hordozós Latin Fitness

(Kovács Anikó) hétfő, 10.00–11.30

Néptáncanfolyam 6–14 éves gyerekeknek

(Timár Mihály) hétfő, 16.30

Szlovák nyelvtanfolyam (kezdő)

hétfő 15.00–16.30, gyermekkönyvtár

Szlovák nyelvtanfolyam (haladó)

(dr. Pilecky Marcell) hétfő 17.00–18.30, gyermekkönyvtár

Szlovák nyelvtanfolyam (középhaladó)

(Pilecky Erzsébet) kedd 19.00–20.30, gyermekkönyvtár

Amatőr festők klubja

(Tánya Vasziljeva) kedd, 10.00–13.00

Ingyenes gombafelismerő tanfolyam

kétfelhetente kedden, 18.00–19.30

Modern táncanfolyam (Future Dance, Kelemen Krisztina)

szerda, 17.00–18.00

Absztrakt festészet gyerekeknek

(Tánya Vasziljeva) minden páros héten csütörtökön 16.30–17.30

Barangolás a művészetek világában Zsófiival

(elméleti foglalkozás gyerekeknek) minden páratlan héten csütörtökön 16.30–17.30

Felnőtt színjátszókör

(Pokrócz Enikő) hétfő, 18.00

Mese Matató kézműves foglalkozás

(Valachi Katalin, jelentkezés: +36 30/454 4520) kétfelhetente péntek 16.30–17.30

november

3-5

RAJZFILMÜNNEP

Részletek a Facebookon
Rajzfilmünnep a Klarissza-
házban címmel

PÉNTEK–VASÁRNAP

november

5

OPERANAGYKÖVET LÁTOGATÁSA

Prof. Dr. Temesi Mária
előadása Mozart
Varázsfuvola c. operájáról.

Moderátor: dr. Farkas Elek, zongorán
közreműködik: Mayer Angyalka.

november

7

A RADVÁNYIAK NEMES FÁJA

Egy felvidéki magyar nemesi
család története. Radványi
Béla könyvének bemutatója.

VASÁRNAP 17.00

november

9

NEHÉZ A FELVIDÉKEN MAGYARNAK LENNI?

Szomolai Tibor előadása
és könyvbemutatója.

CSÜTÖRTÖK 18.00

URADALMI HÁZ



Templom tér 13.

Kézimunkaszakkör

(Tóth Tamásné, információ: 26/373-262)
kedd 16.00.

A kézimunkaszakkör szeretettel várja
az érdeklődőket!

FERENCES-HÁZ



Béla király út 98–102.

november

19

A ZENEIRODALOM KIEMELKEDŐ ALKOTÁSAI

Előadó: dr. Farkas Elek.
Téma: Muszorgszkij Borisz
Godunov c. operája I. rész.

CSÜTÖRTÖK 18.45

CÉH EGYLET



Templom tér 11–13.

november

8

PILISI EGÉSZSÉGSULI

Habzsi-dózsi – 300 kalóriás
ételbemutató és kóstoló.
Előtte 17.30-tól ingyenes
testösszetétel-mérés.

Bejelentkezés: 70/451-6368,
julianna.polgar78@gmail.com

november

29

LEPD MEG MAGAD EGY JOBB KARÁCSONNYAL

Szemet gyönyörködtető
ünnepi asztal, és az ünnep
végén nyugodtan ráállhat a
mérlegre. Előtte 17.30-tól ingyenes
testösszetétel-mérés. A Pilisi Egészségügyi
szervezésében. Bejelentkezés: 70/451-6368,
julianna.polgar78@gmail.com

ZÖLDSÉG ÉLETMÓDKLUB



Bajcsy-Zsilinszky u. 9.

november

23

HÁLÓSZOBATITKOK – AZ EMBERKÖZPONTÚ HÁZ

Vendég: Johann Brunen,
klubvezető: dr. Benda Judit.

PÁDUAI SZENT ANTAL ISKOLA



Béla király utca 72.

december

8

MUZSIKA BÉRLET

Szabadi Vilmos
és Yayci Nakajima koncertje
Információ: 06 26 / 375-322

december

9

TÁRSASJÁTÉKNAP

Gyermek, családi
és összetett társasjátékok.
Részletek a plakáton
a 11. oldalon.

SZOMBAT 11-19.00

A Városi Könyvtár novemberi ajánlója



Eldad Ilani: Bullagária hercege

Egy nem mindennapi mese, sok-sok csavarral,
humorral és szeretettel 5-8 éves ifjú hercegek-
nek és királykisasszonyoknak! Bullagária ifjú
hercegéről, Krisztiánóról, Brigittáról,
a teniszbajnok grófkisasszonyról,
a titokzatos Ejsd rabul a szívemet-versenyőr,
meg a kegyetlen és ellenséges rovómánokról!

Nyulász Péter: Kamor

Helka és Ciprián már többször megövtá
hőstetteivel a Víz, a Part s az Erdő népét,
ám a Balaton és a Bakony vidékén tart még a
varázshatalmasságok csatározása.
A trilógia zárókötetében Kamor,
a Bakony varázslója, végre felfedi a régmúlt tit-
kait, és Helka hercegisasszony is párjára talál.



Lucinda Riley: Viharnóvér

Ally D'Apliese épp egy viharosan induló szerelem
kapujában áll, amikor a nevelőapja haláláról
értesül. Nővéreivel a Genfi-tó partján magasodó,
gyermekkori otthonukba gyűlnék össze,
hogy megemlékezzenek szeretett apjukról,
és meghallgassák a végrendeletét.

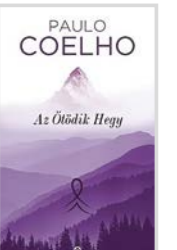


David Lagercrantz: Mint az árnyék

Lisbeth Salander büntetését tölti a Flodberga női
börtönben, és mindent elkövet, hogy kimaradjon a
foglyok közötti konfliktusokból. Ám a bajok így is
megtalálják. Védelmébe vesz egy fiatal bangladesi
nőt, és emiatt egyenesen a börtönt uraló maffia
fejével, Benítóval kerül összetűzésbe.

Paulo Coelho: Az Ötödik Hegy

Hogy színezi egy észrevétlenül bimbózó szerelem egy
külső-belső válságokon át bukácsoló és mégis
diadalmas küldetés nyomasztó-lelkesítő erőfeszítéseit?
Mi megy végbe egy földült ókori város lángjainál: a
büszke asszír birodalom gyűrközik világhódításra, vagy
a hagyomány és a hazaárlástól sem visszariadó érdek
vív történelmi jelentőségű „kultúrharcot” a „fejlődéssel”
és az igazsággal?



TÁRSASJÁTÉKNAP

2017. december 9. | szombat
11.00–19.00

a Pádai Szent Antal Iskolában
Piliscsaba, Béla király u. 72.

Több mint 100 társasjáték játékmes-
terek ajánlásával.

KIPRÓBÁLHATÓ JÁTÉKAINK:

- gyermek, családi és összetett társas-
játékok
- kooperatív csapatjátékok
- kártyás és táblás játékok
- logikai és fejlesztő játékok

Társasjátékvásár: kedvezményes árak,
meglepetések

szervező: Horváth Zoltán játékmester – Játékkunyhó,
Esztergom. Facebook.com/jatekkunyhó
e-mail: tarsasjatekesztergom@gmail.com
Telefon: 20/775-26-21

BŐVEBB TÁJÉKOZTATÁS A PLAKÁTOKON!

Zöltség életmódklub

Hálósobatitkok Az ember központú ház

vendégünk: Johann Brunen

A klubot vezeti:
dr. Benda Judit
táplálkozástudományi szakember
gyógyszerész
2017.
november 23.
17.30

Piliscsaba
Bajcsy-Zsilinszky u. 9.

A részvétel ingyenes

www.ketezeregy.hu

06 30 577 90 15



TÍZÓRAI A DOBOZBAN

Réggel van. Kicsit még álmosan állok a konyhában, és azon tűnődöm, hogy mit csomagoljak a gyermekemnek tízórait. Mit csomagoljak, hogy szívesen egye meg, hogy jól lakjon tőle, hogy ne érezze azt, hogy már a fülén jön ki a tízórait, és ráadásul egészséges is legyen.

Persze választhatnám a könnyebbik megoldást, és beküldhetném az iskola előtt a boltba, hogy ott szerezzem be a tízórait. Biztosan örülne a kakaós csigának vagy csokis keksznek vagy hasonlónak, és melléjük mondjuk icetecakot.

De nem akarok kitolni sem a pedagógussal, sem magammal, sem a gyerekkel. Merthogy a cukor tartalmú élelmiszerektől csökken a gyerekek figyelme, koncentráció képessége, ráadásul fel is pörgeti őket.

Bizonyított, hogy a hiperaktívként diagnosztizált gyerekek hiperaktivitását gyakran a cukor és az élelmiszeripar által használt adalékanyagok okozzák. A gyerekeimnek több olyan tanára is volt, aki kitiltotta az osztályból a cukrozott tízórait, és volt olyan is, akinél csak pénteken lehetett ilyesmit bevinni. De Németországban és számos más nyugatibb országban ez intézményi szinten megy. És ezzel párhuzamosan olyan ebédet biztosítanak a gyerekeknek, amit én is adnék nekik. Teljes értékű ételeket, sok nyers zöldséggel és gyümölcssel. Németországban és Olaszországban van úgy nevezett biomenza program is.

Ezért azután állok a konyha közepén, és tovább tűnődöm azon, hogy mi legyen a tízórai. Többnyire a szendvics mellett döntök teljes őrlésű kenyérből (mi sütjük biogabonából), és kenek rá valamilyen édes vagy sós kencét (többnyire szintén mi készítjük bioalapanyagokból). Vagy tesztek a kenyérré valami mást, sajtot, kolbászt, szalámit (biót, vagy ha nem, elolvasom, hogy mi van bennük, hogy a lehető legkevesebb adalékanyaggal etessem a gyereket). És ezek mellé mindig csomagolok valami nyers, zöldséget vagy gyümölcsöt. Kis dobozokban, nehogy összetörjön: paradicsomot, répát, almát, körtét, uborkát, szőlőt – ami éppen van, körülbelül az évszakokhoz igazodva. Néha rágszálni valót tesztek be egy külön zacskóban, ami leginkább a diákcsemegére hasonlít: mazsola, szárított gyümölcsök, dió, mogyoró, mandula.

Ha az előző napi menü mondjuk pizza volt vagy almás pite, vagy valami hasonló, szállítható étel, akkor az lesz a tízórai. Természetesen minden teljes őrlésű lisztből, a sütemények mézzel édesítve. Az innivaló pedig víz lesz, és csak nagy ritkán száz százalékos gyümölcsle vagy tea.

Persze minden gyereknek kicsit más az ízlése, ezért mindegyiknek kicsit mást csomagolok. De a szempontjaim mindegyiknél azonosak: A tízórainak finomnak kell lennie. Ha valamit csak azért eszünk, mert egészséges, az már csak feleannyira egészséges. A gyermekem lakjon jól tőle. Ugyanis nem a mennyiség hízal, hanem a nem megfelelő minőség. A tízórai tartalmazza azokat az életfontosságú anyagokat, amelyekre a gyerek szervezetének szüksége van ahhoz, hogy egészséges maradjon. Ha mondjuk finomított fehér lisztből, cukorból, margarinból és egy tucat adalékanyagból készült valamit kap tízórait, akkor jól lakik ugyan, de a szervezete éhezik. És persze saját, önző szempontjaim is érvényesülnek a tízórai készítésekor, például, hogy legyen könnyen és egyszerűen elkészíthető, azaz férjen bele a reggeli készülődésbe, és ne terhelje meg különösebben a pénztárcánkat...

És még egy szempont: mivel a szemünk velünk eszik, legyen a tízórai jól szállítható, ne törjön össze a dobozban, maradjon gusztusos, esztétikus, amikor az elfogyasztására sor kerül.

Így azután nyugodt szívvel engedem el a gyereket az iskolába. Tudom, hogy nem a tízóraitom múlik, ha nem figyel, és reménykedem abban, hogy jól lakott, boldog gyerekként tér haza. Délután pedig lazán megvonom a vállam, amikor a táskájában találok egy kakaós csigát – amit a zsebpénzén vett.

Kis cukor-egyszeregy

A finomított cukrok és a gyümölcsökben, zöldségekben lévő cukrok között alapvető különbség van. A finomítás során a cukorrépából valamennyi tápanyagot kivonják, és a finomított kristálycukor 99,9%-ig a szacharóz nevű molekulából áll. Ilyen töménységben cukor a természetben nem fordul elő, a szervezet nem

ismeri, ezért a szervezetbe kerülve egészen máshogy fog viselkedni, mint mondjuk az alábbiakban lévő cukor.

A fehér kristálycukron kívül valamennyi cukorféleségnek ugyanolyan káros hatása van a szervezetre. Ide tartoznak: a nádcukor (ami kémiai módon teljesen megegyezik a répacukorral), a barna cukor (ami mindössze abban különbözik a kristálycukortól, hogy a tisztítását egy kicsit korábban fejezik be), a gyümölcscukor (fruktóz), a szőlőcukor (glukóz, dextróz), a tejcukor (laktóz), a szőlőcukorszirup, az invertcukor, a juharszirup (ami a juhárfa nedvének besűrített, kereskedelmi változata), a malátaszirup, a melasz, a rizsszirup, a glukózsirup, az izoglukóz, az agaveszirup, az almalésűrtmény, a körtelesűrtmény (amik cukorkonzentratumok, és magas cukortartalmuk miatt viselkednek úgy, mint a finomított cukor) stb. A nyírfacukor, azaz xylit és a stevia fehér porként szintén finomított termékek. Nem jelentenek valódi alternatívát az édesítőszer között, mindössze más a hatásuk.

Természetes édesítőink a méz, a szárított és friss gyümölcsök, amelyekkel remekül megtudunk édesíteni mindent, amit eddig cukorral édesítettünk meg.

Mogyorókrém

A tízórai kenyérré tudjuk kenni a Nutella és társai helyett.

- 15 dkg törökmogyoró
- 10 dkg vaj
- ízlés szerint méz
- 1 teáskanál kakaó

A mogyorót serpenyőben, olaj nélkül, állandó kevergetés közben megpirítjuk. Megvárjuk míg kicsit kihűl. A mogyorót a két tenyerünk közé vesszük, és a héját így ledörzsöljük. Ledaráljuk, majd elkeverjük a többi alapanyaggal.

Hagymakrém

Ugyanúgy kenyérré lehet kenni, mint a vaját. Kicsit a töpörtyűre emlékeztet, és száz emberből száz nem jön rá arra, hogy mi is van benne.

- 10 dkg vaj
- 1 fej hagyma
- 3-4 ek hidegen sajtolt napraforgóolaj
- só

A hagymát apró kockákra vágjuk és az olajon világosbarnára pirítjuk. Összekeverjük vajjal, és megsózzuk.

(A receptek a szakácskönyvemből: Egyszerűen finom, A teljes értékű konyha)

Szöveg és fotó: dr. Benda Judit

SZEPESI DIÁKJA SZED(D)-TE IS!



Mennyi szemetet szedtek önkénteseink?

A leglátványosabb tisztítást a következő területeken végezték: a százéves fenyőt körülölelő területen 14 zsák, az Erdész kert környékén 25 zsák szemetet szedtek diákjaink. A járőrök láthatták, hogy a gyűjtési ponton, a József Attila utcai MÁV parkolóban közel 60 zsák szemetet tettünk le. Ez a mennyiség a felsorolt helysínéről gyűlt össze.

Miért tettük mindezt?

Az iskola profiljából adódóan közel áll a természethez, hiszen erdészképzésünk lehetetlen lenne a minket körülölelő Pilis nélkül. Az intézmény ökoszisztémán van nyilvántartva, aminek fontos alapja a környezetvédelem és a környezettudatos életmód kialakítása. Szeretnénk példát mutatni környezeti nevelésünkkel, és szeretnénk, ha mindenki tudná, hogy iskolánk szerves része Piliscsaba mindennapjainak.

Hogyan tovább? Játékot hirdettünk!

Indul a Szemeteszsák Challenge (kihívás)

Keressétek a Facebookon, és teljesítsétek a kihívást!

Villamossági Szaküzlet

Üzletünkben mindent megtalál ami a villanszereléssel kapcsolatos. Szeretettel várunk minden kedves vásárlót. E-mailben is állunk rendelkezésükre árkalkulációkkal kapcsolatban.

Piliscsaba, Templom Tér 2.
Weboldal: www.szarazagvill.hu
Email: szarazag@gmail.com
Tel: 06-30-280-89-74
Nyitva: H-P.: 7-16 óráig
Szo.: 8-12 óráig

Góliát Gumiklinika

ÚJ ÉS HASZNÁLT ABRONCSOK EXTRÉM MÉRETEKBEK IS!

*gumiszerelés
 *centrirozás
 *gumiabroncs és felni javítás
 *új és használt gumiabroncs értékesítés
 *szezonális keréktárolás
 *alu- és lemezfelni eladása (új és használt)

Nyitva:
H-P: 8⁰⁰ -17⁰⁰
Szo: 8⁰⁰ -12³⁰
V: zárva

2085 Pilisvörösvár, Budai út 18/A (Toyota kereskedés mellett)
Tel.: (+36) 30/606-5921, (06) 26/331-897
 Szerelés: - lemezfelni 1500 Ft/db-tól,
 - alufelni 1750 Ft/db-tól.

Szervizünkben a raktárról vásárolt új abroncsok szerelése díjmentes.
 Árunk az Áfa-t tartalmazzák.

www.goliatgumi.hu

A játék lényege, hogy szedjétek össze egy zsák szemetet, nyomjatok egy szelfi magatokról és a zsákról. A képeket posztoljátok, és hívjatok ki valakit a feladat teljesítésére! A játék célja, hogy Piliscsabánk megszépüljön.

Ezen kívül sok ötlet van még a tarsolyunkban annak érdekében, hogy megóvjuk Piliscsaba természeti értékeit! Nyáron ugyanezt eljászhatsz parlagfű-húzótagással vagy akár gyomlálással. Ötletet posztoljátok, hiszen a Szepesi ökoiskolába sok természetszerető, kreatív diák és tanár jár!



A Szepesi szakgimnázium tanárai és diákjai

HOGY JÓL MENJEN A SULI!

Ráismer ezek közül a gyermekére?

Kisbabáknál:

- Mozgásfejlődése késik ...
- Már beszélnie kellene ...

Nagyobbaknál:

- Ezerszer kell szólni mindenért
- Túl impulzív
- Nem lehet lekötni a figyelmét
- A vele egykorúak ügyesebbek a játszótéren

MOZGÁSFEJLESZTÉSSEL EZEKEN KÖZÖSEN VÁLTOZTATHATUNK!

Helyszín: Úgyes Gyerek Központ, Piliscsaba Platán köz 2. (A KippKopp Családi napközi emeletén)

Jelentkezés, információ: **Farkas Eszter** 30/588-7824
 www.ugyesgyerek.com
 fb.com/ugyesgyerek ugyesgyerek@gmail.com

NŐI FÉRFI GYERMEK FODRÁSZAT

KÉZÁPOLÁS MANIKÜR MŰKÖRÖM

Beauty BOX

MEGNYITOTTUNK!

Piliscsaba, Egyetem u. 3

Bejelentkezés:
Nagy-Skuta Adrienn (fodrász)
06-30/509-2370
Bárczi Beáta (kézápoló)
06-70/367-0711

Szeretettel várunk minden kedves régi és új vendéget!

A hirdetés bemutatása **15-20%** kedvezményt biztosít a fodrászati szolgáltatások árából december 31-ig!



A PILISCSABAI SZLOVÁKOK TÖRTÉNETE DIÓHÉJBAN

A 70 éves szlovák-magyar lakosságcsere kapcsán arra gondoltunk, hogy utánajárunk a történetünknek. Kochnyák István klubtársunk vállalta ezt a feladatot, írása levéltári adatok és már megjelent írások alapján készült. Az Ősök parkjában tartott augusztusi rendezvényünkön füzetecskében összeszedve kiosztottuk ezt az írást a vendégeknek, ebből emelünk most ki pár dolgot.

Piliscsaba történelmében jelentős feladat jutott a budai klarisszák által 1700 és 1703 között betelepített szlovák családoknak. A török kiűzése után a lepusztított települést kellett élhetővé tenni. Erdő- és bozótirtással művelhetővé és lakhatóvá tették a területet, a földműveléssel és állattenyésztéssel foglalkozó szlovákoknak köszönheti nagyrészt a település, hogy ma is létezik.

Korene
Tu majú pôvod naše korene.
S nimi, od nich, vyklíčil náš život.
Pohnútky od predkov zdedili sme,
S nimi hodnoty dostal prírod:
ocenenie roboty, pracovnosť,
v mladom veku, tie tvorivé plamene.
Dáme teraz za hodnoty vďačnosť,
Predovšetkým za svoje korene.
Volá nás znova rodné mestočko
prežiť - našej mladosti - sladkú chuť.
A koreňom dať úctu za všetko,
pokiaľ ešte nezačnú vyschnúť.

Anton Drevenka

Az eltelt több mint 300 év alatt a létszámukat tekintve több csapás is érte a szlovákságot. 1740 és 44 között 15 család költözött el Tárnokra és Perbálra, ez a falu összlakosságára és a szlovákokra nézve egyaránt kemény érvágás volt, de Csaba még így is megmaradt „tót” településnek. Az 1745-ös lélekösszeírás szerint 63 szlovák, 9 német és 2 magyar család élt itt.

A nemzetiségi arányok 1770-re megváltoztak a németek javára. A Habsburg uralkodóház szorgalmazta a németek betelepítését a gazdasági élet fellendítése érdekében. Míg a szlovákok 3 év, addig az újonnan betelepülő németek 5 év adókedvezményt kaptak. Élethosszig tartó mentesség járt a katonai szolgálat alól. A neménybeszolgáltatás alól 10 évre szóló mentesség járt, és termőföld adományban is részesültek. Nagy előny volt ez a számukra, de hátrányt jelentett az itt lakóknak, ez a helyzet több évtizedes feszültséget okozott a két nemzetiség között.

A feszültség többek között a vegyesházasságoknak köszönhetően enyhült a XIX. század elejére. Ekkor már kialakult a ma is létező csabai szlovák családok magja. Kevesebben költöztek el, sőt akik régebben elvándoroltak, maguk vagy leszármazottaik visszatelepültek. Az 1800-as években viszont már egyre kevesebb vezető szerep jutott a szlovákságnak, amiben a politikának is nagy szerepe volt.



A század végére és az 1900-as évek elejére a pánszlávizmus eszméje elérte az országot. Ez ellenszenvet váltott ki a szlováksággal szemben, és feszültséget okozott a nemzetiségek között. A különböző törvények szintén gyengítették a szlovákok identitását. Az I. világháború után többen megváltoztatták családnévüket, mivel csak magyar névvel alkalmazták őket. Az iskolában csökkent az anyanyelvű oktatás aránya, és

a szlovák nyelv használata sem volt népszerű a hatalom szemében. Ez a politika az asszimiláció felerősödéséhez vezetett Piliscsabán is.

A gazdasági válság és a két világháború sok családnak megváltoztatta az életkörülményeit. Többen elvesztették a földjüket, eladósodtak vagy teljesen elszegényedtek. Ezért nem csoda, hogy amikor 1945 őszén megjelentek a cseh-szlovák agitátorok, biztatva a piliscsabai szlovákokat a kitelepülésre, sokan feliratkoztak a



listára, abban bízva, hogy jobb élet vár rájuk az „övéik” között. Lehetőség volt a kemény nemzetiségi elnyomás alól való szabadulásra, és arra is, hogy ősük nyelvén imádkozhassanak és taníthatassák gyermekeiket.

A magyarországi szlovákság 73 000, a piliscsabai 190 főt veszített el. Voltak közöttük öntudatos csabai szlovákok is, de akadt olyan is, aki kalandvágyból települt át.

A ma Piliscsabán élő közösség igyekszik ápolni a hagyományokat és megőrizni az örökséget. Mindenkit szívesen látunk, aki úgy érzi, hogy fontos számára a szlovák nyelv használata, és örömet lel a társaságunkban.

KaGaToRo



SZLOVÁK KÖZMEGHALLGATÁS

Piliscsaba Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatának képviselőtestülete közmeghallgatást tart **2017. november 10-én 17 órakor** a Piliscsabai Céh Egylet termében (Templom tér 11.).

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Hammerszkiné Valovics Rozália elnök



26. SZÜRETI MULATSÁG PILISCSABÁN

„Mert minden bölcsesség alja, melyet a Magyar hazai borból és a műveltségéből tanult, ennyi: szeretni kell az életet, s nem kell törődni a világ ítéletével. Minden más hiúság.”

Márai Sándor

Az öröm, a vidámság mindennél fontosabb! A fenti idézet szerint ezzel a bölcsességgel Márai Sándor is egyet ért. A csabai szőlőskertek, a szüretetek már csak a nagyszülők emlékezetében élnek, fotók vagy néhány megmaradt családi pince emlékeztet arra, hogy régen a szőlőművelés, a házi bor a mindennapok része volt. De Őseinktől nemcsak a pincéket örököltük, hanem a jó bor és az élet szeretetét is. Megmaradt az az igény is, hogy támaszkodva a hagyományokra, a közösségeket összefogva öszszel együtt mulassunk!



Hajdan számtalan bál, zenés multság gondoskodott a szórakozásról, a pezsgő közösségi életéről. Újévi és farsangi bálók, tűzoltó bál, Katalin bál, locsolóbál, aratóünnep, búcsúbál, és még sorolhatnánk. Mára a szüreti felvonulás és bál maradt az egyetlen hagyományos multság, élőzenével, hajnalig tartó tánccal, ahol idős és az ifjabb generáció együtt mulat. Már 26. éve támogatók, civil szervezetek, lakóközösségek és a település támogatásával, számtalan gyermek és



fiatal segítségével szervezzük meg és éljük újra át a szüreti hagyományokat.

Hagyomány immár az is, hogy az Uradalmi udvarban gyülekező felvonulókat ünnepi műsorral üdvözljük. A Napsugár és Benedek Elek ovik nemzetiségi csoportjai, a piliscsabai roma táncgyűttes és a Hauck János Német Nemzetiségi Általános Iskola diákjainak tánca után Balogh Sanyi kisbírónk következett. Vidám, huncut beszéde is a régi hagyományokat idézte. Városunk dolgait, pletykákat rimbe szedve mulattatta a hallgatóságot.

A Bíró és a Bíróné vezetésével indult a felvonulás, és keringőjük nyitotta meg az esti bált. Őket az idei évben Triff Gergely és Hidasi Regina személyesítette meg. A szüreti multság szimbolikus vezetőinek is mindig fiatalokat kérünk fel, akik az élő hagyományok ápolásának fontosságát és a közösségi összetartást jelképezik. Testvérvárosaink is mindig meghívást kapnak, hogy velünk mulassanak. Möckmühlből a városi tűzoltók küldöttsége és Stefan Wachaja képviselő úr vett részt a felvonuláson és a bálon. Köszönjük, hogy megtisztelték bennünket részvételükkel!

A szervezők nevében köszönjük a segítséget a Hauck Iskola szülői közösségének és tanári karának, a Zajzon családnak, a Piliscsabai Sportegyesületnek, a Szállás utcai lakóközösségnek, a Piliscsabai Németek Kulturális Egyesülete tagjainak, a Triff és a Hidasi családoknak. A felvonuláson és a hajnalig tartó bálon az Ungarndeutsche Jungs zenélt. Köszönjük mindenkinek, aki segítségével, támogatásával hozzájárult a felvonulás és a szüreti bál sikeréhez.

Szeressük, éljük meg hagyományainkat! Ettől vagyunk önmagunk. Olyanok, akik szeretik az életet. Minden más hiúság! Szeretettel várunk és számítunk mindenkire jövőre is a szüreti felvonuláson és a bálon!

Böhm Krisztina kulturális referens

Képek: Szabó János



NÉMET KÖZMEGHALLGATÁS

Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselőtestülete közmeghallgatást tart **2017. november 17-én 18 órakor** a Piliscsabai Céh Egylet termében. Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Tázer Pálné elnök

Karácsonyváró süteménysütés

November 25-én, szombaton
15.00 órától
a Hauck Iskolában (Templom tér 7.)

Kedvenc adventi süteményük
tésztáját vagy alapanyagokat
hozzanak magukkal!

Szervező:
Német Nemzetiségi Önkormányzat
Piliscsabai Németek Kulturális Egyesülete
Infó: +36-70/456-5496



PSE MINDIG TÖRTÉNIK VALAMI...



1. Akiket megszűrt a nap...

Lassan elkopik rólunk az a szín, amit azon az augusztusi eleji kánikulai hétvégén szereztünk, de hogy az emlékek velük ne vesszenek, és persze, hogy minden csabait képzeletben visszavi- gyünk néhány percre erre a nagyszerű, vidám eseményre, felidézünk annak pillanatait.



Az 1. Nemzetközi Napszúrás Kupa neve is árulkodó, utal arra, hogy az első olyan nemzetközi torna volt, ahol az év legforróbb napján több ország legőrültebb, már a korukra sem emlékező spílerai egybegyűltek egy jó focira, és persze egy jót bulizni. Az eredeti tervben az évek óta visszatérő Karlovy Varyból érkező „Piliscsaba-fan” cseh barátaink, szlovák testvérvárosunk, Velky Lapas öreg fiaian kívül a német „Bruderstadt” Möckmühl idősebb spí- lereit is vártuk, ám sajnos ők nem jöttek...

Szombaton az öregfiúk mérkőztek a lab- dával és a Celsius fokokkal, vasárnap a felnőtt csapatok, itt a szlovák testvéreink csapatát – ők éjjel hazautaztak – váltották ki közelebbi szomszédaink, azaz Pilisvörösvár fiatal, víztisz- ta vörösvári csapata.

Az eredmény? Először is ismét egy össze- fogás, egy vidám, sportos hétvége, új barátság- gok, szombat este egy fantasztikus hangulatú buli, melyhez egy másik vörösvári banda is odatette magát, a Die Adlersteiner zenekarnak



itt, a Polgáron keresztül is üzenjük, hogy őket is visszavárjuk! Ugyanis a kánikulai foci és a szervezés fáradtsága ellenére jövőre tervezzük a „Napszúrás kettőt”, már most rengeteg ötle- tünk és több tapasztalatunk is van hozzá...



Persze számszerű eredmények is születtek: Öregfiúk: 1. Karlovy Vary, 2. Piliscsaba, 3. Velky Lapas. Felnőttek: 1. Piliscsaba, 2. Kar- lovy Vary, 3. Pilisvörösvár.



2. PSE edzőtábor – Zánka

Talán utoljára a legendás „Janibá” vitte edző- táborba Balatonra az akkori PSE fiatal játé- kosait – akiket Platschek Sanyi bácsi a Plész virtuózai című könyvében „38-as fiúk”-ként említi. Apám – az egyik 38-as – egész életé- ben emlegette azokat a boldog napokat... Ez nagyon inspirált bennünket, hogy a gyere- keinknek hasonló élményt szerezzünk, s úgy tűnik, ez sikerült. Az egész PSE utánpótlás együtt fürdött, csúzdázott, focizott, kártyá- zott, fiúk-lányok, fiatalabbak-idősebbek, és persze az edzők is... Szeret- nénk jövőre is hasonlót, sőt, még többet! Beszéljenek a képek, illetve a QR-kód be- olvasásával rövid kis videó prezentálja a fentieket.



3. Becsengettek a pályán is – már vadásszuk a pontokat

A szezon nyitáskor még egyszer felidéz- tük az elmúlt sportesztendő sikereit, a serlegeket bezártuk a vitrinbe, a kulcsot jól eldugtuk, és kimentük a pályára dolgozni...

A szezon eleje nagyon izgalmas, kezdve a legkisebbeknél, az U7 korosztálynál, őket többnyire most látjuk először. Ezen az őszön különösképp érdekes, ahogy a korosztályok eggyel feljebb lépnek, igazán tehetséges srá- cok és lányok bontogatják a szárnyaikat, bizakodva várjuk, hogy hogyan fejlődik a játékunk. Jó volt hallani legutóbbi U16-os pomázi vendégjátékunkon, hogy az egykori válogatott Vasas játékos Juhár Tamás – kinek a kisfia az ellenfélben játszik – milyen elismer- ően beszélt a csabaiak tudatos játékaról. Jó visszacsatolás ez nekünk arra vonatkozólag, hogy edzőink folyamatosan részt vesznek az MLSZ és az UEFA által rendezett képzéseken.



4. A város fiai várják önöket!

Itt a „város fiai” a felnőtt csapatunkat jelenti, illeti, hiszen ezek a srácok vegyítették csaba- iak, csabai születésűek, identitásúak. Ráadá- sul a tavalyi bajnok U19-ből sikerült tovább erősödni, és ezzel beteljesíteni azt az alapcél- kitűzésünket, hogy helyi focisták alkossák a Csabai Csapatot. Bátoritunk minden csabait, hogy jöjjen el az otthonunkba, és szurkoljon a PSE-nek, ez a csapat egy nagyon szerethető csapat, és ezek a srácok megérdemlik a bizta- tást. Hajrá, Csaba!!!

Gáspár Zsolt



PILISCSABA SE
Lány U16-os csapat indul

Várunk szeretettel minden 12-16 év közötti leányt keddi és csütörtöki napokon 15.30-tól Piliscsabán a sportpályán.

Elérhetőség: +36205261771, vagy személyesen a helyszínen: Piliscsaba 2081, Béla király útja 2-4.

„Senki sem nyert még versenyt, aki nem nevezett be.”
Arnold Benett

KÓRHÁZBAN SZAKRENDELŐBEN HÁZIORVOSNÁL

felírt E- RECEPTEK MÁR GYÓGYSZERTÁRAINKBAN kiválthatók.





Istentisztelet ma – kávéház

Szép Mónika a piliscsabai református egyházközség lelkésze, Csoma Áron a tinnyei gyülekezet lelképásztora. Idén ősszel 20 esztendeje, hogy a szűkebb és tágabb piliscsabai közösség szolgálatában állnak. A jubileum alkalmából népes sereglet köszöntötte őket szeptember 16-án. Az interjú is ezen apropóból készült a házaspárral.

• Ott voltam szeptember 16-án a Szaki udvarán, amikor a két gyülekezet, a tinnyei és a piliscsabai köszöntött benneteket. Látszott az arcotokon, hogy sikerült meglepni benneteket.

Szép Mónika: Nem tudtunk semmiről. Arra készültünk, hogy lesz egy közös ebéd a parókia kertjében....

Azt láttam, hogy itt nagy szeretet meg boldogság van. Általában ez a jellemző körülmények?

Csoma Áron: Mind a két gyülekezet nagyon elfogadó és szerető közösség.

• Meséljtek arról, hogyan kerültetek ide. De kezdjük korábról: honnan jöttök?

Szép Mónika: Én szatmári vagyok, Csengerben születtem, a szüleim a mai napig a közeli faluban, Urában élnek. Debrecenbe jártam középiskolába, a Refibe, aztán 91-ben jöttem Budapestre a Református Teológiára. Itt ismerkedtem meg Áronnal. Harmadéves voltam, amikor volt egy közös szolgálatunk... és igazából ez azóta is tart.

Csoma Áron: Az én családom erdélyi, de én már pesti vagyok, a IX. kerületben, Ferencvárosban szocializálódtam, gyerekkorom alapélménye a flaszter, az utca meg a Bakáts tér. Én később mentem a teológiára, nem rögtön a gimnázium után, hanem 27 évesen, így érettebb fejjel hoztam meg a döntést a lelképásztori hivatás mellett.

• Ez volt az első helyetek?

Szép Mónika: Nem, 95-től 97-ig segéd- és beosztott lelkész voltam Budán. Ott addig maradtunk, amíg nem volt családunk, így amikor Emma lányunkat vártuk, akkor jeleztük, hogy szeretnénk vidéken szolgálni. Piliscsabán és Tinnyén akkor volt lelkészválasztás, az itteni presbitérium pályázati kiírására jelentkeztem.

Fél év volt, mire leszűkült a kör, és a pályázati folyamat lezárult. Akkorra tényleg nagy hasam lett. Megígértem, hogy mi mindent fogok csinálni... ehhez képest elmentem szülni,

és akkor Áron vállalta magára a feladatok nagy részét.

• Hogyan indult az itteni életetek?

Csoma Áron: Akkor kerültünk ide, amikor meghalt az előző lelképásztor, Tóth Tamás bácsi, akit nagyon szeretett a gyülekezet, és aki nagyon szerette a gyülekezetét. Még ma is ilyen szeretettel emlékeznek rá. Elmenetele nagy trauma volt nemcsak a családjá, de a gyülekezet számára is.

Szép Mónika: Amikor láttuk, hogy Tamás bácsit mennyire szereték, úgy fogalmaztuk meg, hogy nem Tamás bácsi helyett jöttünk, hanem Tamás bácsi után. Előttünk is jártak, utánunk is jönnek a sorban – ez segített megtalálni a helyünket.

• Ti úgy értelmeztétek, hogy ez a gyülekezet csinált belőletek lelkészt?

Csoma Áron: Hatunk egymásra. Te hozod magaddal azt, aki te vagy, de ha bármilyen formában meg kell szólnod egy közösségben, akkor értened kell a közösséget. Ez nem megy anélkül, hogy ne hatnánk egymásra, ha nem csontosodtál meg.

Szép Mónika: Az is hozzátartozik, hogy nem egy pusztán emberi közösségről van szó, hanem ez tényleg az Istennek a munkaterülete, a dicsőségének a helyszíne. Nyilván nem vitatjuk, ami a mi részünk volt ebben, de 26 évesen idejönni... föl sem mértem, hogy mit jelent gyülekezetet vezetni.

Csoma Áron: Ez mindenhol így van, minden egyházban, akárhová nézünk: a lelképásztor nincs felkészítve a valóságos, gyakorlati életre. Rádásul minden változik. 2007-ben az első iPhone és utána az okostelefonok világa hatalmas változást hozott az életünkben, felgyorsított mindent, megváltoztatta a gondolkodásmódot. Az azelőtti gyülekezet egy hagyományos közösség volt. Hagyományos karakterű egyházközség ma már nem létezik, mert a fiatalok teljesen más háttérrel érkeznek.

Szép Mónika: Ez a legnagyobb kihívás számunkra, hogy hogyan tud megszólalni az Ige...

Csoma Áron: ...generációk nyelvén.

Szép Mónika: Igen, hogy mindenki sajátjának érezze, otthon érezze magát a közösségben, megszólíttatja legyen. Itt van az Y- meg a Z-generáció is...

Csoma Áron: ...és itt van a két egyházközség. Ez két gyülekezet, ezt nem szabad elfelejteni.

• Tinnye és Piliscsaba sokáig összetartozott. Már nem?

Csoma Áron: Ez egy lelkészi állás volt 2015-ig. 1972 óta volt társegyszolgálat Tinnye és Piliscsaba. A tinnyei akkor egy közel 400 éves közösség volt, a piliscsabai pedig jóval fiatalabb,

néhány évtizedes, és mindkettő kicsike, így tartottak el egy lelkészt. 2015-ben elindultunk az önállósodás útján, mert elértük, hogy legyen még egy lelkészi állás a két egyházközségnek, tinnyei szolgálati területtel.

Szép Mónika: Tinnye lelkésze pedig Áron lett.

• Ez létszám kérdése? Annyira megnőtt a gyülekezet?

Csoma Áron: Nemcsak létszám kérdése, de feltétele az önálló gyülekezetnek, hogy képes legyen eltartani egy lelkészt. Hogy legyen benne annyi erő, annyi önszerveződés. Ezért is volt izgalmas az ittlétünk húszéves fordulójára rendezett ünnepség, mert a két gyülekezet szervezte meg, titokban, nélkülünk. Mónika nagyon pontosan fogalmazott az ünnepségen: azt mondta, hogy ez a gyülekezet ünnepe, és azt kell mondjam, a mi kis tinnyei közösségünk komoly részt vállalt ebben. Valaki megszámolta, közel 300 ember volt ott.

Szép Mónika: A két gyülekezetnek is nagyon jót tett, mert nem nagyon ismerik egymást, de ez az elmúlt fél év nagyon összehozta őket. Sok hozadéka van ennek a szervezésnek, az ünnepségen túl is.

• Úgy mosolyogtok mindketten, mint aki a gyerekeről beszél. Büszkén: ilyen nagy, már ezt is tudja...

Csoma Áron: Igen, hát persze!

Szép Mónika: A gyülekezet mindig élettörténetek sokasága. Nem a gyülekezetet látod magad előtt, hanem az embereket, annyi közös élmény, öröm, bánat köt össze bennünket. Emberi utakat látunk magunk előtt, felnövekvő fiatalokat, nagy íveket.

Csoma Áron: A gyülekezet egy család. Amikor Tinnyére megyek, családba érkezem, amikor Tinnyéről jövök, családba érkezem.

• Nektek van mindemllett egy szűkebb családotok is... A család szempontjából inkább nehéz a helyzetetek, vagy inkább jó nektek?

Szép Mónika: Ez hullámmó. A gyerekek nagyon szeretnek a gyülekezeti közösségben élni, lét-szükséglet számukra. Máskor viszont, mikor csak bennünket igényelnek, és nem tudunk ott lenni, akkor van egy kicsi szimrehányás a részükről. Emma kérdezte régebben, hogy miért nem vagyok fodrász, annak van nyitvatartási ideje... Persze mi is igyekszünk velük lenni, pihenni, nyaralni, este együtt lenni. Nagy odafigyelést igényel, de meg.

• Hogy egy fodrász mit csinál, azt mindenki tudja. De miből áll egy lelkész munkája? Hogy néz ki az élete?

Szép Mónika: Van egy befelé irányuló szolgálat, az igehirdetés szolgálat, ami az istentiszteleteken, bibliaórákon van, a közösségen belül különböző korosztályoknak. És van egy kifelé

szóló szolgálat: a templom ajtaján kívülre vinni az evangéliumot, képviselni az értékeinket. Eljárunk az iskolákba, óvodákba hittanórákat tartani, nyolc évig tartottuk fenn a Lázár Házi Segítségnyújtó Szolgálatot, és harmadik éve a Tanodát. Aztán vannak családlátogatások, beszélgetések esküvő, keresztelő, temetés előtt. Sajátos és fontos helyzet, hogy nálunk viszonylag sok felnőtt konfirmáló van. Beérkeznek a városba, és a gyülekezet segít nekik a gyökérverésben.

Ami még szép, hogy nemcsak a családok érkeznek meg. Azt is nagyon nagy öröm látni, ahogy az egyes sorsok kibontakoznak. Hogy hogyan lesz egy zárkózott, visszafogott emberből boldog, szolgáló ember, aki megtalálja és elfogadja magát, megtalálja az életének az értelmét, és abban jól érzi magát.

• Rendszeresen vannak ilyen élményeitek?

Szép Mónika: Igen, hogyne, ettől gyönyörűséges a dolog.

• A 21. század embere nagyon racionális, öntudatos. Hol van szerepe az életében a vallásnak? Mondtátok, hogy igyekeztek alkalmazkodni a mai gondolkodásmódhoz, de hogyan?

Szép Mónika: Az ember mindig ember marad, mindig azok lesznek a legfontosabb lelki szükségletei, hogy teljes legyen, hogy rátaláljon arra a munkára, amiben ő boldog, hogy kialakulhasson egy olyan értékrendje, amivel ő biztonsággal mozog a világban. Változik a világ, de az Úristen változatlan, és az ember bizonyos értelemben ugyanaz marad, akármelyik korban él.

Csoma Áron: Ha csak evilági módon nézem az életet, akkor az életem nagyjából a temető irányába áll. A szociológusok meg a pszichológusok pedig mondják, hogy az olyan élet, ahol elvesztettük a túlnonni kapcsolatot, kitágul az élet. Aki a templomba csak a felszínért, a formáért jön, az hamar el fog menni. De ha vállalja a mélységet, a felszínes fecsegő világból a dolgok összefüggése is elkezdti őt érdekelni, akkor jöjjön a templomba, mert a transzcendens és evilági találkozása csak ott van.

• Az a tapasztalat, hogy aki keresi, az megtalálja?

Szép Mónika: A hit ajándék, nem tudja senki átadni, odaadni. Ezt kérni tudjuk és elfogadni. Semmi mást nem tudunk vele csinálni. Nyilván nem fog az ölünkbe pottyanni, de az Úristen mindig vár, és jön, ha beengedik.

Csoma Áron: Ha vállalom, hogy felteszek magamnak kérdéseket, és nem fogadom el az előre megcsócsált válaszokat, akkor rálépek egy más-fajta útra.

Szép Mónika: Ez a nagykorú kereszténység: amikor az ember a saját kérdéseire megharcolt válaszokat akar kapni.

Csoma Áron: A kereszténység nem könnyű valóság, nagyon mély és izgalmas, egész más választ ad az élet értelmére, a távlatosságára, az Istennel való kapcsolatra, mint bármelyik más vallás. A karácsony kívülről habos-babos, de ha megkapargatod a felszínt, akkor nagyon komoly kérdések merülnek fel. Vagy a nagypéntek. Milyen Isten az, akinek kell az emberáldozat? Mit kezdjek a feltámadással, ki látott már feltámadt embert? Mit kezdjek a Szentlélekkel? Merjünk felháborodni! Azokat a beszélgetéseket szeretem, amikor valaki őszintén azt mondja, hogy kimondhatatlanul felháborítja a feltámadás. Ez jó, mert innen kezdve őszinte magához.

• Gondolom segít, ha a légkör olyan, ahol fel lehet tenni ezeket a kérdéseket.

Csoma Áron: Az evangélium alaptartalma az Isten szeretete. Ha valamit nagyon fontos átadni, akkor ezt. És a kérdések mellett ott vannak a válaszok is. A Biblia olyan, mint egy kulcslyuk: ha belenézel, egyre több részletet mutat meg magából, azokból a dolgokból, amiket Isten át akar adni az embernek. Nagyon izgalmas.

• De mi az, ami egészen más, mint akár tíz évvel ezelőtt?

Csoma Áron: Minden. Megváltozott a formához való viszony, a kereszténységhez való viszony. Az új generációt nem tudod megszólítani a régi, hagyományos formákkal. Egy 30 éves ember mit kezd az énekeskönyvvel, a szószékkel? Semmit. Neki az kell, hogy választ kapjon az őt foglalkoztató kérdésekre. Van egy alkalmunk minden pénteken este fél 7-től a Pipacs Kávézóban *Istentisztelet ma – kávéház* címmel, ami igyekszik aktuális kérdésekkel foglalkozni. Évente szervezünk *Alpha Kurzust*, ami 13 alkalom, és szintén a beszélgetésekre helyezi a hangsúlyt.

• Beszélgetni kell az emberekkel?

Csoma Áron: Abszolút, az emberek gondolkodnak.

• És ez új dolog?

Csoma Áron: Nem, csak megsokszorozódott a jelentősége. Minden embernek meg kell járnia a saját maga útját, meg kell harcolnia a maga küzdelmét, meg kell élnie Isten megértését. És ezt a folyamatot tiszteltben kell tartanunk.

Sólyom Ágnes





M.A.K.
Kézműves
Cukrászda

Megújult az üzemünk és a kínálatunk!



Várunk minden kedves régi és új MÁK Cuki vásárlót átalakított cukrászdánkba!

A nyitás időpontjáról és az új, novemberi nyitva tartásról további információkat a Facebook-on vagy az Instagramon találtok!

Az alábbi elérhetőségeken találsz meg bennünket:



2081 Piliscsaba, Egyetem utca 3.
E-mail: makcukraszda@gmail.com
Web: www.makcukraszda.hu
Mobil: +36-70/424-1073
Facebook: MÁK Kézműves Cukrászda
Instagram: makcukraszda



Fényesliget Kávézó



Márton napi liba ételeink

(2017. október 30. és 2017. november 11.)

- Zöldfűszeres, tejszínes liba raguleves tálban macesz gombóccal 950.-
- Hideg libamáj pirítóssal 1750.-
- Libamájjal töltött sertésszelet rántva steak burgonyával, káposzta salátával 2350.-
- Ropogósra sült libacomb almás párolt káposztával, hagymás tört burgonyával 2750.-
- Házi Lúdláb torta tejszínhabbal 750.-



Asztalfoglalás:
26/952-360

Nyitva tartás:

H-P: 8:30-24:00

Szom.: 10:00-24:00

Vasárnap: zárva



2006 ÓTA CÉLUNK, HOGY A PILISI RÉGIÓBAN A LEHETŐ LEGMAGASABB SZÍNVONALÚ SZOLGÁLTATÁST NYÚJTUNK ÜGYFELEINK RÉSZÉRE.

Az **Otthon Centrum** teljes kínálatával, komplex szolgáltatási csomagjával állunk minden ügyfelünk rendelkezésére: több ezer **új építésű** és **használt** ingatlan az ország bármely területéről, **családi házak, lakások, építési telkek közvetítése és hitelügyintézése.** A **Hitel Center** szolgáltatás díjmentesen vehető igénybe azok részére is, akik nem nálunk bonyolítják a vásárlást, közel 20 bank és pénzügyintézet szolgáltatásai közül választhatják ki a számukra legkedvezőbbet. **Reméljük, hamarosan Önt is elégedett ügyfeleink között üdvözölhetjük.**

Bizza ránk ingatlanügyeit!

DIP Ingatlanforgalmazó Kft.

2081 Piliscsaba, Bajcsy Zs. u. 7.

+36 26 575 054 • www.oc.hu/piliscsaba • piliscsaba@oc.hu



MEGBÍZHATÓ EREDMÉNYES HAZAL

DIP Ingatlanforgalmazó Kft.

2081 Piliscsaba, Bajcsy Zs. u. 7.

www.oc.hu

MCM ÉLELMISZER

PILISCSABA LEGRÉGBBI ÉLELMISZERBOLTJA

5000 Ft feletti vásárlás blokkja sorsoláson vesz részt!

Dobja be az erre a célra elhelyezett ládába!

Értékes nyeremények sorsolás kéthetente

ÜZLETÜNKBEN SZÉLES VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

bio- és gluténmentes élelmiszerek a Cserpes sajtműhely gluténmentes termékei

NYITVATARTÁS: H-P 6-18.30
SZO 6-13.00 VAS 8-12.00



kártya-elfogadóhely



ingyenes házhoz szállítás



mobiltöltés



PILISCSABA, VASÚT ÚT 14. TEL.: +36 26 375 254